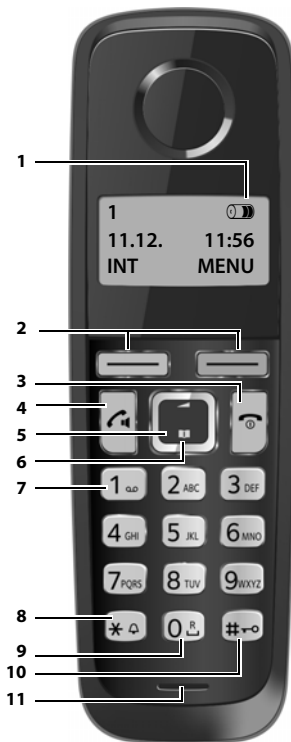


# Gigaset A220

## Esquema general del terminal inalámbrico

- Estado de carga de las baterías  
 (de vacía a llena)  
 parpadea: las baterías están casi agotadas  
 parpadea: en proceso de carga
- Teclas de pantalla
- Tecla de colgar y tecla encend./apag.
- Tecla de descolgar/manos libres
- Tecla de control** (📶)
- Tecla de agenda telefónica** (pulse la tecla abajo)
- Tecla 1**  
contestadora automática de red
- Tecla asterisco**  
Activar/desactivar los tonos de llamada (pulsar **prolongadamente**), durante la llamada: conmutar entre marcación por impulsos y por tonos (pulsar **brevemente**)
- Tecla 0/Tecla de señalización**  
Consulta (flash): pulsar **prolongadamente**
- Tecla de almohadilla**  
Bloquear/desbloquear teclado (pulsar **prolongadamente**); conmutar entre-minúsculas, mayúsculas y números; introducir una pausa de marcación (pulsar **prolongadamente**)
- Micrófono



### Nota

Se mostrarán en la pantalla los nuevos mensajes en la lista de llamadas/lista de la contestadora automática de red (→ p. 7) mediante el mensaje **Nvos mensajes**.

Teclas de pantalla en el terminal inalámbrico:  
Al pulsar las teclas se activa la función correspondiente que se visualiza en la pantalla.

Indicación	Significado al pulsar una tecla
INT	Llamar a otros terminales inalámbricos registrados → p. 9.
MENU	Abrir menú principal/submenú (véase Visión general de los menús → p. 15).
↶	Retroceder un nivel de menú.
⬆	Con  se desplaza línea a línea hacia arriba o hacia abajo o se ajusta el volumen.
↷	Desplazar el cursor con  a la derecha o a la izquierda.
⌫	Borrar los caracteres hacia la izquierda.
OK	Confirmar la función de menú o guarda la entrada.

## Esquema general de la estación base



**Tecla de registro/paging:**  
Buscar terminales inalámbricos (pulsar **brevemente** "Paging" → p. 8)  
Registrar terminales inalámbricos (pulsar **prolongadamente** → p. 8).

## ECO DECT

Durante una conversación, la potencia de la señal se adapta automáticamente a la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base: cuanto menor sea la distancia, menor será la potencia de la señal (potencia).

En reposo, la potencia de señal del terminal inalámbrico está desconectada. Únicamente la estación base garantiza el contacto con el terminal inalámbrico a través de señales de radio bajas.

## Indicaciones de seguridad

Lea las indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo. Explique a sus hijos el contenido y los posibles riesgos que implica el uso del teléfono.



Utilice **solamente el alimentador enchufable** suministrado.



Utilice sólo **baterías recargables** que cumplan con las **especificaciones**, de lo contrario podrían producirse daños personales. Las baterías que presenten daños visibles deberán sustituirse. Podrá encontrar los datos técnicos de este producto Gigaset en el capítulo "Anexo".



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de dispositivos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (porejemplo, consultorios médicos).

En caso de que emplee aparatos médicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del aparato. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto los aparatos correspondientes son resistentes a energías externas de alta frecuencia. Podrá encontrar los datos técnicos de este producto Gigaset en el capítulo "Anexo".



No acerque el terminal inalámbrico hacia el oído cuando esté sonando o cuando tenga activada la función de manos libres. Si lo hace, podría sufrir daños auditivos permanentes.

Gigaset es compatible con la mayoría de los audífonos digitales disponibles en el mercado, aunque no se puede garantizar un funcionamiento correcto con todos ellos.

El terminal inalámbrico puede ocasionar ruidos molestos en audífonos analógicos (zumbido o silbido) o puede sobrecargarlos. En caso de problemas, póngase en contacto con el especialista en audífonos.



No instale la estación base o el soporte de carga en el cuarto de baño o en duchas. La estación base y el soporte de carga no están protegidos contra salpicaduras.



No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión; porejemplo, en talleres de pintura.



Si transfiera su Gigaset a terceros, entréguelo siempre junto con las instrucciones de uso.



Deje de utilizar estaciones base defectuosas o repárelas en el servicio técnico, ya que en caso contrario podrían afectar a otros servicios de radiocomunicaciones.

- ◆ El equipo no puede utilizarse durante un corte de corriente. Tampoco puede realizarse **ninguna llamada de emergencia**.
- ◆ No se pueden realizar llamadas de emergencia si el teclado está bloqueado.

## Primeros pasos

### Comprobación del contenido de la caja

Una estación base Gigaset A220, una fuente de alimentación, un terminal inalámbrico Gigaset, un cable de teléfono, dos baterías, una tapa para las baterías, unas instrucciones de uso.

Si ha comprado una **variante con varios terminales inalámbricos**, para cada terminal inalámbrico adicional la caja incluirá dos baterías, una tapa de batería y un soporte de carga con una fuente de alimentación.

### Instalar la estación base y el soporte de carga (si se incluyen)

- ◆ Ubique la estación base en un lugar central del local o de la vivienda y en una superficie plana donde el dispositivo no pueda deslizarse. También puede montar la estación base y el soporte de carga en la pared.
- ◆ Tenga en cuenta el alcance de la estación base. En espacios abiertos es de hasta 300 m y en el interior de edificios alcanza hasta 50 m.
- ◆ La estación base y el soporte de carga están diseñados para funcionar en espacios protegidos y secos, con temperaturas entre los +5 °C y los +45 °C.
- ◆ Limpie la estación base, el soporte de carga y el terminal inalámbrico con un paño **húmedo** (sin disolventes) o un paño antiestático. No utilice **en ningún caso** un paño seco. Existe peligro de que se forme carga estática.
- ◆ Generalmente, el equipo no deja marcas ni huellas en la superficie sobre la que está colocado. No se puede excluir la posibilidad de que con el contacto queden marcas en la superficie sobre la que se apoye.
- ◆ Nunca coloque el teléfono cerca de fuentes de calor, directamente bajo los rayos solares ni cerca de otros aparatos eléctricos.
- ◆ Proteja su teléfono contra la humedad, el polvo, los líquidos y los vapores agresivos.

## Conectar la estación base

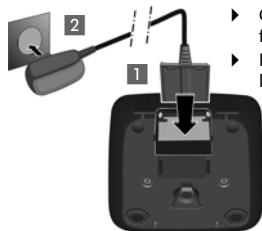
- ▶ En primer lugar, conecte la fuente de alimentación **1**.
- ▶ A continuación, enchufe el conector telefónico **2** e inserte el cable en el conducto del cable.



### Tenga en cuenta que:

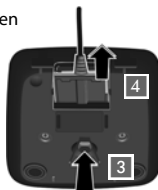
- ◆ La fuente de alimentación **siempre debe estar enchufada**, ya que el teléfono no funciona si no recibe alimentación eléctrica.
- ◆ Utilice exclusivamente la fuente de alimentación y el cable telefónico **suministrados**. La asignación de clavijas del cable telefónico puede variar.

## Conectar el soporte de carga (si se incluye)



- ▶ Conecte el enchufe plano de la fuente de alimentación **1**.
- ▶ Inserte el alimentador enchufable en la toma de corriente **2**.

En caso de tener que desconectar de nuevo el soporte de carga, pulse el botón de desbloqueo **3** y extraiga el conector **4**.



## Puesta en servicio del terminal inalámbrico

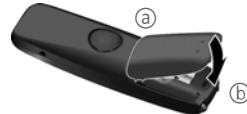
La pantalla está protegida con una lámina transparente. **No se olvide de quitarla.**

### Colocar las baterías y cerrar la tapa de las baterías

#### Atención

Emplee únicamente las baterías recargables recomendadas por Gigaset Communications GmbH (→ p. 11), es decir, no utilice en ningún caso baterías tradicionales (no recargables), ya que podrían causar daños personales y materiales. Por ejemplo, podría dañarse el revestimiento de la pila o batería, o incluso explotar. Además, podrían producirse averías de funcionamiento o daños en el dispositivo.

- ▶ Coloque las baterías con la polaridad correcta. La polaridad está indicada en el mismo compartimento de las baterías.
- ▶ Coloque la tapa de las baterías primero por la parte superior **a**.
- ▶ A continuación, abata la tapa **b** hasta que encaje.
- ▶ Para volver a abrirla, levante la tapa de las baterías ayudándose de la muesca en la parte inferior de la carcasa.



## Carga y descarga inicial de las baterías

Para que la indicación del estado de carga sea correcta, es necesario que las baterías se hayan cargado por completo y después se hayan descargado al menos una vez.



- ▶ Deje el terminal inalámbrico en la base durante al menos **6,5 horas**.

### Nota

El terminal inalámbrico sólo debe colocarse en la estación base o el soporte de carga suministrado.

- ▶ A continuación, retire el terminal inalámbrico de la estación base y vuelva a colocarlo solamente cuando las baterías se hayan **descargado completamente**.

### Notas

- ◆ El terminal inalámbrico ya está registrado de fábrica en la estación base. Si ha adquirido un **variante con varios terminales inalámbricos**, todos los terminales inalámbricos estarán registrados en la estación base. No es necesario que los registre manualmente. En la parte superior izquierda de la pantalla se muestra el número interno del terminal inalámbrico, por ejemplo, 1 (→ p. 1).  
No obstante, en el caso de que un terminal inalámbrico no esté registrado en la estación base (en la pantalla aparecerá **Favor Registrar** o **Auric. en base**), regístrelo manualmente (→ p. 8).
- ◆ Si ha comprado varios aparatos, puede conectarlos a una centralita. Para hacerlo, registre **todos** los terminales inalámbricos A220 (hasta 4) en **una estación base común** (→ p. 8).
- ◆ Tras el primer proceso de carga y descarga, puede volver a colocar el terminal en el soporte de carga después de cada llamada.
- ◆ Repita el proceso de carga y descarga inicial siempre que extraiga y vuelva a colocar las baterías del terminal inalámbrico.
- ◆ Las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto es normal y no representa ningún peligro.
- ◆ La capacidad de carga de las baterías recargables disminuye, por desgaste, al cabo de cierto tiempo.

## Ajustar la fecha y la hora

Ajustar la fecha y la hora para que las llamadas entrantes se registren con la indicación horaria correcta, y para poder usar el despertador.

**MENU** ▶ **Configuración** ▶ **OK** ▶ **Fecha/hora** ▶ **OK** ▶ **Fecha** ▶ (indicar día, mes y año con 6 cifras) ▶ **OK** ▶ **Hora** ▶ (indicar horas y minutos con 4 cifras) ▶ **OK** (en la pantalla se visualiza: **Guardado**)

▶ (**pulse** prolongadamente para volver al estado de reposo)

Puede desplazar la posición de entrada a la izquierda o a la derecha pulsando sobre el lado derecho o izquierdo de la tecla de control .

### Nota

Si junto con la información del número de teléfono desde el que recibe una llamada se envían también la fecha y la hora de la misma (p. ej., directamente por parte de su proveedor de red, desde un router o desde una centralita), puede seleccionar si se actualizará o no la fecha y hora del equipo con esta información y cuándo lo hará:

▶ Pulse la secuencia de teclas: **MENU** ▶

La pantalla muestra la siguiente indicación, el estado actual parpadea:

**973 SET: [0]**

▶ Pulse la tecla correspondiente para establecer cuándo se han de actualizar los datos correspondientes:

**nunca**

**una sola vez**, si la fecha y la hora no están configuradas en el teléfono

**siempre**

Se muestra su selección (p. ej., el 2 para "siempre"):

**973 SET: [2]**

▶ Pulse la tecla de pantalla **OK**.

Version: 20.04.2012




Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a  
D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2012  
Subject to availability.  
Reservados todos los derechos.  
Se reservan los derechos de modificación.  
www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.

## Encender/apagar el terminal inalámbrico

Pulse la tecla de colgar  **prolongadamente** para encender o apagar el terminal inalámbrico. Si coloca un terminal inalámbrico desconectado en la estación base o en el soporte de carga, se enciende automáticamente tras unos 30 segundos.




Al retirar el terminal inalámbrico de la estación base/soporte de carga, se desconecta brevemente la pantalla.

## Realizar llamadas

### Realizar llamadas externas/finalizar llamada

Las llamadas externas son llamadas a la red telefónica pública.

 (introduzca el número de teléfono) ▶ .

El número se marca. (también podrá pulsar **primero** la tecla de descolgar  **prolongadamente** [oirá el tono de línea] y a continuación introducir el número). Durante la llamada abra el menú para ajustar el volumen del auricular con  y ajuste el volumen con .

**Finalizar llamada/interrumpir marcación:** pulse la tecla de colgar .

Puede anteponer un prefijo de proveedor de red de manera automática a todos los números de teléfono (→ p. 6).

### Responder una llamada

Pulse la tecla de descolgar  para responder a la llamada.

Si está activada la función **Acept.auto.** (véase Visión general de los menús → p. 15), retire el terminal inalámbrico de la estación base o del soporte de carga.

### Mostrar número de teléfono del llamante


Al recibir una llamada, en la pantalla se muestra el número de teléfono o el nombre del llamante si está almacenado en la agenda del teléfono.

#### Requisitos:

- 1 Ha solicitado a su proveedor de red que el número de teléfono del llamante (CLIP) se muestre en la pantalla.
- 2 El llamante ha solicitado al proveedor de red que su número sea transmitido (CLI).

En la pantalla aparece **Llam. externa**, en caso de que no haya solicitado la indicación del número de teléfono, **Oculto**, si la persona que llama ha suprimido la transmisión del número de teléfono o **No disponible** si no ha solicitado dicha transmisión.

## Manos libres

En el modo manos libres se activa el altavoz, de manera que puede oír a su usuario sin necesidad de tener el terminal inalámbrico en la mano. Durante una llamada la función manos libres puede activarse o desactivarse pulsando la tecla de manos libres .

Para ver cómo ajustar el volumen del auricular, consulte Visión general de los menús → p. 15.

## Prefijo automático del proveedor de red (preselección)

Es posible establecer un número Call-by-Call (número de preselección) que se anteponga **automáticamente** antes de marcar. Si p. ej. quiere realizar llamadas al extranjero a través de un proveedor de red específico, puede guardar su prefijo aquí.

Indique en la lista "Con preselec." los prefijos o los primeros dígitos de los prefijos que debe utilizar el número de preselección. Indique en la lista "Sin preselec." las excepciones de la lista "Con preselec."


### Ejemplo:

Números pref.	0999
Con preselec.	08
Sin preselec.	081 084





Todos los números que comiencen por **08**, a excepción de **081** y **084**, se marcarán con el número de preselección **0999**.

Número de teléfono	Número marcado
07112345	▶ 07112345
08912345	▶ 0999 08912345
08412345	▶ 08412345

La introducción de los datos en las listas y del número de preselección se realiza a través del menú (→ p. 15).


Si desea desactivar la preselección de forma permanente, borre el número de preselección con la tecla de pantalla .

### Suprimir la preselección en la llamada actual:

 (pulsar **prolongadamente**) ▶ MENU ▶  Apag. preselec ▶ OK ▶  (introducir número) o  (añadir número de la agenda del teléfono) ▶ El número se marcará sin preselección.

## Uso de la agenda del teléfono y de las listas




### Agenda del teléfono

Abrir la agenda del teléfono: pulse la parte inferior de la tecla de control .

Es posible guardar hasta **80** números de teléfono (máx. 22 caracteres) con sus nombres correspondientes (máx. 14 caracteres).

Introducir letras/caracteres → p. 11.

#### Guardar el primer número en la agenda del teléfono



 ▶ ¿Nvo regist? ▶ OK ▶  (introducir número) ▶ OK ▶  (introducir nombre) ▶ OK

#### Guardar otros números en la agenda del teléfono




 ▶ MENU ▶ Nuevo registro ▶ OK ▶  (introducir número) ▶ OK ▶  (introducir nombre) ▶ OK

#### Marcar un registro de la agenda del teléfono

Abra la agenda del teléfono con . Dispone de las siguientes opciones:


- ◆ Desplazarse al registro con  y seleccionar el nombre que desee.
- ◆ Introducir el primer carácter del nombre y, si es necesario, desplazarse al registro con .

#### Marcar con la agenda del teléfono

 ▶  (seleccionar registro) ▶ 

#### Usar otras funciones





 ▶  (seleccionar registro) ▶ MENU

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla : **Nuevo registro / Mostrar número / Modif. regis. / Utilizar núm. / Borrar regis. / Enviar regis. / Borrar lista / Enviar lista / Asignación**

## Transferir la agenda del teléfono a otro terminal inalámbrico (Enviar lista)






### Requisitos:

- ◆ El terminal emisor y el terminal receptor deben estar registrados en la misma estación base.
- ◆ El otro terminal inalámbrico y la estación base pueden enviar y recibir registros de la agenda del teléfono.

 ▶  (seleccionar registro) ▶ MENU ▶  Enviar regis. / Enviar lista ▶ OK  
▶  (Introducir el número interno del terminal inalámbrico receptor) ▶ OK

## Utilizar las teclas de marcación abreviada (Asignación)

Es posible asignar registros de la agenda del teléfono a las teclas 2-9:

 ▶  (seleccionar registro) ▶ MENU ▶  Asignación ▶ OK  
▶  (seleccionar tecla) ▶ OK o  (pulsar la tecla en la que va a almacenarse el registro)

Para marcar este registro, pulse **prolongadamente** la tecla de marcación abreviada correspondiente.

## Lista de rellamada

Esta lista contiene los diez últimos números de teléfono diferentes marcados.

### Marcar desde la lista de rellamada


 (pulsar brevemente) ▶  (seleccionar registro) ▶ 

### Administrar registros de la lista de rellamada

 (pulsar brevemente) ▶  (seleccionar registro) ▶ MENU

Puede seleccionar las siguientes funciones: **Utilizar núm. / Copiar a dir. / Borrar regis. / Borrar lista**

## Lista de llamadas/lista de la contestadora automática de red

Pulse MENU ▶ Mensajes ▶ OK para abrir la selección de listas. Si hay nuevos mensajes, se mostrarán sólo las listas con mensajes nuevos. Puede desplazarse con  por las listas disponibles.

Quando se añade un **nuevo registro** a la lista de llamadas/lista de la contestadora automática de red, suena un tono de indicación. En la pantalla se muestra el mensaje **Nvos mensajes**.

### Nota

Si las llamadas están guardadas en la contestadora automática de red, recibirá un mensaje si así lo configura (dependiendo de su proveedor de red).

## Lista de llamadas

**Requisito:** CLIP (→ p. 5)


Para devolver una llamada desde la lista de llamadas, deben estar guardados el

**Código de área** (véase Visión general de los menús, → p. 15).

En función del tipo de lista configurado (→ p. 15), la lista de llamadas contiene las llamadas contestadas perdidas.

Según el tipo de lista seleccionado, se guardan todos los números de las 25 últimas llamadas entrantes o sólo las llamadas perdidas.


### Abrir lista de llamadas

MENU ▶ Mensajes ▶ OK ▶  Llam.:


La lista de llamadas se mostrará del modo siguiente: **Llam.: 01+02**


Número de registros nuevos + número de registros antiguos leídos

Pulsar la tecla de pantalla **OK** para abrir esta lista.

Se muestra la última llamada recibida. Si es necesario, seleccionar otro registro con .

### Usar otras funciones

 (seleccionar registro) ▶ MENU

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla : **Borrar regis. / Copiar a dir. / Fecha/Hora / Estado / Borrar lista**

### Devolver una llamada desde la lista de llamadas


MENU ▶ Mensajes ▶ Llam.: 01+02 ▶ OK ▶  (seleccionar registro) ▶ 

## Lista de la contestadora automática de red

A través de la lista de la contestadora automática de red, se pueden escuchar los mensajes en la contestadora automática de red (→ p. 8).

## Contestadora automática de red

La contestadora automática de red es la contestadora automática en la red proporcionada por su proveedor de red. Si fuese necesario, dirijase a él para solicitar más información. Puede utilizar la contestadora automática de red si se lo ha **solicitado** a su proveedor de red.

Para poder utilizar la contestadora automática de red cómodamente a través de la lista de la contestadora automática de red (→ p. 7), el menú (→ p. 15) o la marcación rápida con la tecla  (→ p. 1), deberá introducir el número en su teléfono.



MENU ▶  Contestador ▶ OK ▶  Contest. red ▶  (introducir número) ▶ OK

## Buscar terminal inalámbrico ("paging")

Es posible buscar un terminal inalámbrico con la ayuda de la estación base.

▶ Pulse la tecla de registro/paging de la estación base (→ p. 1) **brevemente**.

Todos los terminales inalámbricos sonarán simultáneamente ("paging") aunque los tonos de timbre estén desactivados.

**Para finalizar:** pulse **brevemente** la tecla de registro/paging en la estación base (→ p. 1) o la tecla de descolgar  o la tecla de colgar  en un terminal inalámbrico.

## Registrar manualmente terminales inalámbricos

En su estación base puede registrar hasta cuatro terminales inalámbricos. Cada **terminal inalámbrico adicional** debe estar registrado en la estación base.

### 1) En el terminal inalámbrico

MENU ▶  Configuración ▶ OK ▶  Terminal ▶ OK ▶  Registr. term.

▶ Introducir el PIN de la estación base (estado de suministro: 0000) ▶ OK ▶ En la pantalla se mostrará **Registrando**

### 2) En la estación base

Antes de que transcurran **60 segundos** desde la introducción del PIN del sistema, pulse la tecla de registro/paging (→ p. 1) **prolongadamente** (mín. 3 segundos).

El proceso de registro dura 1 minuto aproximadamente. Los terminales inalámbricos obtienen el número interno libre más bajo (1-4). Si los números internos (1-4) ya se han asignado a otros dispositivos, se sobrescribe el número 4.

## Dar de baja terminales inalámbricos

Desde cualquier terminal inalámbrico Gigaset registrado, puede dar de baja cualquier otro terminal inalámbrico registrado.

MENU ▶  Configuración ▶ OK ▶  Terminal ▶ OK ▶  Baja de term. ▶ 

Seleccionar el usuario de la línea interna que se desea dar de baja. El terminal inalámbrico que esté utilizando se marca con <. ▶ OK ▶ Introducir el PIN de sistema de la estación base (estado de suministro: 0000) ▶ OK



## Utilizar varios terminales inalámbricos

### Realizar llamadas internas


Las llamadas internas son llamadas gratuitas entre terminales inalámbricos registrados en la misma estación base.



#### Están registrados 2 terminales inalámbricos

Pulse la tecla de pantalla **INT**, se llama al otro terminal inalámbrico.




#### Están registrados más de 2 terminales inalámbricos


##### Llamar a un terminal inalámbrico determinado

**INT** ▶  (1...4, introducir número interno del terminal inalámbrico) o

**INT** ▶  (seleccionar el usuario de la línea interna) ▶ **OK** o  ▶ se llamará al terminal inalámbrico



##### Llamar a todos los terminales inalámbricos ("llamada colectiva")

**INT** ▶  o **INT** ▶  **Llamar a todos** ▶ **OK** o  ▶ se llamará a todos los terminales inalámbricos

Cuando un usuario responda, podrá hablar con él. Para finalizar, pulse la tecla de colgar .

### Consulta interna/conectar comunicación

Está hablando con un usuario **externo**. Pulse la tecla de pantalla **INT** y llame a uno o a todos los terminales inalámbricos. El usuario externo escucha la melodía de espera. Cuando un usuario de la línea interna responda, informe acerca de la llamada externa si procede.

**O bien** pulsar la tecla de colgar . La llamada externa se transfiere al otro terminal inalámbrico, o pulsar la tecla de pantalla . Vuelve a entrar en conversación con el usuario externo.

También puede pulsar la tecla de colgar  durante la transferencia antes de que el usuario interno descuelgue.


### Conectar con una llamada externa


Durante una llamada externa, un usuario interno se puede conectar a esta llamada y participar en la conversación (conferencia). **Requisito:** la función **Escuchar en** debe estar activada.


#### Activar/desactivar la conexión interna

**MENU** ▶  **Configuración** ▶ **OK** ▶  **Base** ▶ **OK** ▶  **Escuchar en** ▶ **OK** (✓ = activado)

#### Conexión interna (conferencia)

Desea conectar con una comunicación externa en curso. Pulsar la tecla de descolgar  **prolongadamente**. Se conectará a la llamada. Todos los usuarios escuchan un tono de aviso.

**Finalizar la conferencia:** pulse la tecla de colgar . Todos los usuarios escuchan una señal acústica.


Si el **primer** usuario interno pulsa la tecla de colgar , se mantiene la conexión entre el terminal inalámbrico conectado y el usuario externo.

## Configurar el despertador

### Activar/desactivar el despertador

**MENU** ▶  **Alarma** ▶ **OK** ▶ **Activación** ▶ **OK** (✓ = activado)

**Al activarlo:** ▶  (introduzca la hora del despertador) ▶ **OK**

Cuando suena el despertador, puede desactivarlo durante 24 horas pulsando cualquier tecla. Si el despertador está activado, en la pantalla verá el símbolo del despertador  y la hora del despertador en lugar de la fecha.

### Ajustar la hora del despertador

**MENU** ▶  **Alarma** ▶ **OK** ▶  **Hora despertar** ▶ **OK**

Introduzca la hora del despertador en horas y minutos y pulse **OK**.

## Configurar el teléfono

Para efectuar **ajustes de audio**, véase Visión general de los menús → p. 15.  
Para configurar el **PIN del sistema de la estación base**, véase Visión general de los menús → p. 15.

### Modificar el idioma de pantalla

MENU ▶ Configuración ▶ OK ▶ Terminal ▶ OK ▶ Idioma ▶ OK ▶ (seleccionar idioma) ▶ OK

El idioma actual está marcado con ✓.

Si ha seleccionado por error un idioma que no puede entender:

MENU ▶ (pulsar teclas una después de la otra) ▶ (seleccionar idioma) ▶ OK

### Activar/desactivar melodía de espera

Puede ajustar si un usuario externo escucha una melodía de espera en consultas internas y al transferir llamadas.

MENU ▶ ▶ El dígito del ajuste actual parpadea:  
0 = desconectado; 1 = conectado ▶ Introducir el dígito ▶ OK.

### Reiniciar el terminal inalámbrico

Puede restablecer los ajustes individuales. Los registros de la agenda del teléfono, de la lista de llamadas y el registro del terminal inalámbrico en la estación base permanecen inalterados.

MENU ▶ Configuración ▶ OK ▶ Terminal ▶ OK ▶ Restaur. term. ▶ OK  
▶ ¿Restablecer? ▶ OK

Puede cancelar el reinicio con .

### Reiniciar la estación base

En el reinicio se restablecerán los ajustes individuales y se borrarán todas las listas. La fecha y la hora permanecen inalteradas.

#### Restablecer la estación base a través del menú

Los terminales inalámbricos permanecen registrados, el PIN del sistema no se restablecerá.

MENU ▶ Configuración ▶ OK ▶ Base ▶ OK ▶ Resetear base ▶ OK  
▶ ¿Restablecer? ▶ OK

### Reiniciar la estación base con la tecla que hay en la misma

Se dan de baja todos los terminales inalámbricos. El PIN del sistema volverá a ser el código original **0000**.

**Proceda como sigue:** desconecte el cable de alimentación de la estación base. Mantenga pulsada la **tecla de registro/paging** (→ p. 1) de la estación base mientras conecta de nuevo el cable de alimentación a ésta. Mantenga la tecla pulsada al menos durante 5 segundos.

## Conectar la estación base a una centralita/router

### Conectar a un router

Al usar en la conexión analógica un router se puede reducir el posible **eco** conectando el **Modo eco** (→ p. 15). Si no surgen problemas con el eco, esta función debe estar desactivada.

### Conectar a una centralita

Los siguientes ajustes solamente son necesarios si lo exige su centralita; consulte las instrucciones de uso de la misma. Introduzca las cifras **lentamente** una después de la otra.

#### Cambiar el procedimiento de marcación

MENU ▶ ▶ El dígito del procedimiento de marcación configurado parpadea: 0 = marcación por tonos; 1 = marcación por impulsos  
▶ introducir dígito ▶ OK.

#### Ajustar el tiempo de flash

MENU ▶ ▶ El dígito para el tiempo configurado de flash parpadea: 0 = 80 ms; 1 = 100 ms; 2 = 120 ms; 3 = 400 ms; 4 = 250 ms; 5 = 300 ms; 6 = 600 ms; 7 = 800 ms ▶ Introduzca el dígito ▶ OK.

#### Modificar la pausa tras línea ocupada

Puede configurar la duración de la pausa entre el momento de pulsar la tecla de descolgar y el envío del número.

MENU ▶ ▶ El dígito para la duración actual de la pausa parpadea: 1 = 1 segundo; 2 = 3 segundos; 3 = 7 segundos ▶ Introduzca el dígito ▶ OK.

#### Modificar la pausa tras la tecla de señalización

MENU ▶ ▶ El dígito para la duración actual de la pausa parpadea: 1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms ▶ Introduzca el dígito ▶ OK.

## Anexo

### Introducir letras/caracteres

#### Escritura estándar

Pulse varias veces la tecla correspondiente.

Pulse la tecla almohadilla **brevemente** para pasar del modo "Abc" a "123", de "123" a "abc" y de "abc" a "Abc".

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
1	1	£	§	¥	α										
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
5	j	k	l	5											
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	õ	ö					
7	p	q	r	s	7	ß									
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å					
0	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	-	
*	*	/	(	)	<	=	>	%							
#	#	@	\	&	§										

1) Espacio en blanco

### Características técnicas

#### Baterías


Tecnología: níquel metal hidruro (NiMH); tamaño: AAA (Micro, HR03); voltaje: 1,2 V; capacidad: 450 - 1000 mAh

#### Características técnicas generales

Estándar DECT	Se admite
Estándar GAP	Se admite
Alcance	Hasta 300 m en espacios abiertos y hasta 50 m en edificios
Alimentación de la estación base	120 V ~/60 Hz
Condiciones ambientales para la puesta en servicio	De +5 °C a +45 °C; del 20% al 75% de humedad atmosférica relativa
Consumo de corriente de la estación base	<u>A220</u>
En estado de espera – Terminal inalámbrico en el soporte de carga – Terminal inalámbrico fuera del soporte de carga	aprox. 1,0 W aprox. 0,8 W
Durante una llamada	aprox. 1,0 W

## Preguntas y respuestas

Si durante el uso del teléfono se le plantean dudas, estamos a su disposición en [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) las 24 horas del día. Además, en la tabla siguiente se ilustran algunos problemas comunes y sus posibles soluciones.

Problema	Causa	Solución
No se muestra ninguna indicación en la pantalla.	El terminal inalámbrico está apagado. Las baterías están descargadas.	Pulse la tecla de colgar  <b>unos 5 segundos</b> o coloque el terminal inalámbrico en la estación base. Cargue o cambie las baterías.
No hay conexión inalámbrica con la estación base, y en la pantalla parpadea <b>Base</b> .	El terminal inalámbrico se encuentra fuera del alcance de la estación base. El terminal inalámbrico no está registrado. La estación base está apagada.	Reduzca la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.  Registre el terminal inalámbrico → p. 8. Compruebe el alimentador de red de la estación base → p. 3.
No se recibe tono de llamada ni de invitación a marcar de la red fija.	No se ha utilizado el cable telefónico suministrado o la conexión se ha realizado con un cable nuevo cuya asignación de terminales es incorrecta.	Utilice siempre el cable telefónico suministrado o compruebe que tenga la asignación de clavijas correcta al adquirirlo en un comercio especializado: ocupación 3-4 de los hilos telefónicos/EURO CTR37.
Tono de error tras la introducción del PIN de sistema. Ha olvidado el PIN.	El PIN del sistema que ha introducido es incorrecto.	Restablezca el PIN del sistema en la estación base al código original 0000 → p. 10. <b>Todos los terminales inalámbricos se dan de baja. Se reinician todos los ajustes. Se borran todas las listas.</b>

## Contacto con líquidos

Si el teléfono entrara en contacto con líquidos:

- 1 **Apague el teléfono y retire las baterías inmediatamente.**
  - 2 Permita que el líquido se escurra del teléfono.
  - 3 Seque todas las partes con toques suaves, luego coloque el teléfono con el compartimiento de las baterías abierto y el teclado hacia abajo en un lugar seco y templado durante **al menos 72 horas (no dentro de un horno de microondas, etc.)**.
  - 4 **No vuelva a encender el teléfono hasta que se haya secado por completo.**
- Lo podrá usar normalmente cuando esté completamente seco.

## Atención al cliente y asistencia

¿Tiene alguna pregunta? Como cliente de Gigaset puede beneficiarse de una oferta de servicio completa. Puede encontrar ayuda rápidamente en este **Manual de usuario** y en las **páginas de servicio de nuestro portal online Gigaset**.

**Por favor, registre su teléfono tras la compra** en [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

Esto nos permitirá proporcionarle un mejor servicio en caso de preguntas o reclamaciones de garantía. Su cuenta personal de usuario le permite contactar directamente con nuestro servicio de atención al cliente por correo electrónico.

**En nuestro servicio online [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) usted podrá encontrar:**

- ◆ Información detallada sobre nuestros productos
- ◆ Recopilación de Preguntas más Frecuentes (FAQ)
- ◆ Búsquedas por palabra clave para facilitar la búsqueda.
- ◆ Lista de compatibilidad: Descubra qué estaciones base y terminales inalámbricos pueden utilizarse conjuntamente
- ◆ Comparativa de Producto: Compare las funciones de varios productos entre sí.
- ◆ Descarga de manuales de usuario y actualizaciones recientes de software
- ◆ Formulario para contacto vía E-mail con nuestro servicio de atención al cliente

Nuestros agentes de servicio están disponibles en nuestra línea de atención al cliente para preguntas avanzadas con trato personal.

**En caso de reparaciones o posibles reclamaciones de garantía:**

**Línea de Servicio 1 800 999 4442738**

Por favor, tenga en cuenta que si el producto Gigaset no ha sido suministrado por distribuidores autorizados dentro del territorio nacional, el producto puede no ser completamente compatible con la red telefónica nacional. En la caja del equipo (cerca de la marca CE) se indica claramente para qué país/países se ha desarrollado el equipo. Si el equipo se utiliza de forma diferente a esta indicación, a las instrucciones del manual o a la propia naturaleza del equipo, esto puede implicar la pérdida de garantía (reparación o cambio del producto).

Para hacer uso de la garantía al comprador del producto se le solicitará el envío de la prueba de compra con la fecha de adquisición (fecha en la que comienza el período de garantía), así como el tipo de producto que se compró.

## Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su teléfono, se deben tomar precauciones importantes para reducir los riesgos de incendio, electrocución y heridas a terceros.

- 1 Lea y comprenda todas las instrucciones.
- 2 Siga todas las instrucciones y advertencias contenidas en el producto.
- 3 Desconecte el producto de la toma de corriente y de la línea de teléfonos antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o aerosoles. Use un paño húmedo para limpiarlo.
- 4 No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, lavavajillas ni lavadoras. Tampoco en sótanos húmedos ni cerca de una piscina o alberca.
- 5 Coloque este producto en una superficie sólida y estable. Si la unidad cae al piso puede sufrir graves deterioros o puede herir a alguna persona.
- 6 Las ranuras o aperturas en la tapa y en la parte posterior e inferior son para ventilación y así evitar un calentamiento excesivo. Jamás se deben bloquear dichas ranuras. Nunca se debe poner el equipo cerca o sobre un radiador o calentador, ni tampoco en lugares donde no exista ventilación adecuada.
- 7 Este producto sólo debe operarse con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del voltaje local, consulte a la compañía eléctrica local.
- 8 No ponga objetos sobre el cordón eléctrico de la unidad. Instale la unidad donde nadie pueda pisarla o tropezar con el cordón.
- 9 No sobrecargue las tomas de corriente ni las extensiones de cables ya que ello puede provocar incendios o choques eléctricos.
- 10 Nunca introduzca objetos en las ranuras del equipo ya que pueden hacer contacto con terminales de alto voltaje o provocar cortocircuitos y causar incendios o choques eléctricos. Nunca derrame líquidos sobre el equipo.
- 11 Para reducir los riesgos de electrocución o quemaduras, no desarme la unidad. Acuda al servicio técnico autorizado más cercano cuando se requiera algún tipo de reparación. El abrir o sacar las tapas del equipo le puede exponer a corrientes y voltajes extremadamente peligrosos, además de otros riesgos. También, si se rearmó el equipo incorrectamente, éste puede causar choques eléctricos al utilizarlo posteriormente.
- 12 Desconecte el cordón de las tomas de corriente y lleve el equipo al servicio técnico autorizado si se produce alguna de las siguientes situaciones:
  - El cordón de la corriente está roto o dañado.
  - Si se han derramado líquidos en el interior del producto.
  - Si el equipo ha estado expuesto a la lluvia o al agua.

- Si el producto no funciona normalmente al utilizarlo según las instrucciones de operación. Ajuste sólo aquellos controles indicados en las instrucciones de operación, ya que el ajuste inadecuado de otros puede causar desperfectos que sólo podrán ser reparados por un técnico cualificado.
  - Si el producto se ha caído al suelo o tiene daños en su superficie.
  - Si el producto sufre una disminución significativa en su funcionamiento.
- 13 Evite usar un teléfono (que sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un posible riesgo de choque eléctrico por un rayo. Por tanto, sugerimos la utilización de un protector de sobretensión.
  - 14 No utilice el teléfono para informar sobre una fuga de gas estando en las cercanías de ésta.
  - 15 Puede que los números de emergencia/911 no se puedan marcar si el teclado está bloqueado.

### PRECAUCIONES CON LA BATERÍA

Con el fin de reducir el riesgo de incendios, heridas o choques eléctricos, y para deschar las baterías en forma adecuada, sírvase leer atentamente estas instrucciones:

- 1 Utilice sólo baterías diseñadas para este producto.
- 2 NO UTILICE BATERÍAS ALCALINAS DE NÍQUEL CADMIO O LITIO O NO RECARGABLES, ni combine baterías de diferentes tamaños o marcas. NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.
- 3 No exponga las baterías al fuego; las celdas pueden explotar. Tampoco las exponga al agua. Consulte las normas municipales sobre el desecho de este tipo de baterías.
- 4 No abra ni perforo las baterías. El electrolito que contienen es corrosivo y puede causar quemaduras en los ojos y en la piel. Este también es tóxico si se ingiere.
- 5 Se debe tener precaución al utilizar las baterías para no provocar cortocircuitos con los elementos conductores como anillos, brazaletes o llaves. Tanto las baterías como estos elementos pueden sobrecalentarse y causar quemaduras o incendios.
- 6 Cargue las baterías contenidas en la caja, o aquellas diseñadas para este equipo, de acuerdo a las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual del usuario. No trate de cargarlas por ningún medio o dispositivo que no esté contemplado en el manual.

Limpie periódicamente los contactos de carga del cargador y del auricular.

## Protección del medioambiente

### Declaración de la misión ambiental

En Gigaset Communications GmbH tenemos una responsabilidad social y nos comprometemos por un mundo mejor. Nuestras ideas, tecnologías y acciones sirven a las personas, la sociedad y el medioambiente. El objetivo de nuestra actividad mundial es asegurar recursos de vida sustentables para la humanidad. Estamos comprometidos con una responsabilidad por nuestros productos que comprende su ciclo de vida completo. El impacto ambiental de los productos, incluida su fabricación, adquisición, distribución, uso, servicio y eliminación, se evalúa durante el diseño del producto y del proceso.

Encontrará más información disponible sobre productos y procesos inofensivos para el medioambiente en Internet en [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Sistema de gestión medioambiental



Gigaset Communications GmbH está certificada de conformidad con las normas internacionales EN 14001 e ISO 9001.

**ISO 14001 (Medioambiente):** certificado desde septiembre de 2007 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Calidad):** certificado desde 17/02/1994 por TÜV Süd Management Service GmbH.

### Eliminación

Las baterías no deben eliminarse como desechos domésticos. Cumpla con las regulaciones locales de eliminación de desechos, consulte a las autoridades locales para obtener más detalles.

Todo equipo eléctrico y electrónico debe desecharse por separado de los desechos domésticos comunes en las instalaciones de recolección designadas por las autoridades locales.



Si un producto presenta este símbolo de recipiente de basura tachado, el producto está sujeto a la Directiva Europea 2002/96/CE.

La eliminación correcta y la recolección separada de equipos usados ayudarán a evitar posibles daños al medioambiente y a la salud. Las mismas son un requisito para la reutilización y reciclado de equipos eléctricos y electrónicos usados.

Para obtener más información acerca de la eliminación de equipos usados, comuníquese con las autoridades locales o con el servicio de eliminación de desechos.



## Visión general de los menús

El teléfono dispone de una gran variedad de funciones. El acceso a dichas funciones se realiza a través de menús.

Para seleccionar una función en el **estado de reposo** del teléfono, pulse **MENU** (se abrirá el menú), desplácese con la tecla de control ( $\uparrow$ ) a la función que desee y confirme con **OK**.

**Volver al estado de reposo:** pulse la tecla  $\square$  prolongadamente.

Algunas funciones descritas en estas instrucciones de uso no están disponibles en todos los países.

**Mensajes** → p. 7

### Alarma

Activación → p. 9

Hora despertar → p. 9

### Ajuste audio

Vol. auricular — Audífono / Bocina

Vol timb llam. Se pueden seleccionar 5 niveles + "llamada progresiva" (crescendo)

Mel. timb llam. — Para llam ext. / Llamadas int. / Alarma

Tonos aviso conectar/desconectar

Batería baja conectar/desconectar

Tono llam. conectar/desconectar

### Contestador

Reproducir Escuchar mensajes del contestador automático de red → p. 8.

Contest. red → p. 8

## Configuración

Fecha/hora	→ p. 4	
Terminal	Idioma	→ p. 10
	Accept.auto.	→ p. 5
	Registr. term.	→ p. 8
	Baja de term.	→ p. 8
	Restaur. term.	→ p. 10
Base	Tipo list.lla.	Llam. perd. / Todas llam. → p. 7
	PIN sistema	Modificar el PIN del sistema (estado de suministro: 0000)
	Resetear base	→ p. 10
	Extras	Modo eco Véase "Conectar a un router" → p. 10
	Escuchar en	→ p. 9
	Preselección	Números pref. / Con preselec. / Sin preselec. → p. 6
	Código de área	Código de área ( 2 o 3 cifras).





Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© **Gigaset Communications GmbH 2012**  
Subject to availability.  
All rights reserved. Rights of modification reserved.  
[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)